

An Bhruiséil, 27 Iúil 2026  
(OR. en)

12226/26

---

Comhad Idirinstitiúideach:  
2026/0228 (NLE)

---

ECOFIN 1056  
UEM 375  
FIN 1116  
*ECB*  
*EIB*

## TOGRA

|                           |                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ó:                        | Ardrúnaí an Choimisiúin Eorpaigh, arna s(h)íniú ag Martine DEPREZ, Stiúrthóir                                                                                                                                  |
| dáta a fuarthas:          | 23 Iúil 2026                                                                                                                                                                                                   |
| chuig:                    | Thérèse BLANCHET, Ardrúnaí Chomhairle an Aontais Eorpaigh                                                                                                                                                      |
| Uimh. an doic. ón gCoim.: | COM(2026) 412 final                                                                                                                                                                                            |
| Ábhar:                    | Togra le haghaidh<br>CINNEADH CUR CHUN FEIDHME ÓN gCOMHAIRLE<br>lena leasaítear Cinneadh Cur Chun Feidhme an 13 Iúil 2021 maidir le formheas an mheasúnaithe ar phlean téarnaimh agus athléimneachta na Gréige |

Gheobhaidh na toscaireachtaí i gceangal leis seo doiciméad COM(2026) 412 final.

---

Faoi iamh: COM(2026) 412 final



AN COIMISIÚN  
EORPACH

An Bhruiséil, 23.7.2026  
COM(2026) 412 final

2026/0228 (NLE)

Togra le haghaidh

**CINNEADH CUR CHUN FEIDHME ÓN gCOMHAIRLE**

**lena leasaítear Cinneadh Cur Chun Feidhme an 13 Iúil 2021 maidir le formheas an mheasúnaithe ar phlean téarnaimh agus athléimneachta na Gréige**

{SWD(2026) 252 final}

Togra le haghaidh

## **CINNEADH CUR CHUN FEIDHME ÓN gCOMHAIRLE**

**lena leasaítear Cinneadh Cur Chun Feidhme an 13 Iúil 2021 maidir le formheas an mheasúnaithe ar phlean téarnaimh agus athléimneachta na Gréige**

TÁ COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,

Ag féachaint do Rialachán (AE) 2021/241 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 12 Feabhra 2021 lena mbunaítear an tSaoráid Téarnaimh agus Athléimneachta<sup>1</sup>, agus go háirithe Airteagal 20(1) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Tar éis don Ghréig an plan náisiúnta téarnaimh agus athléimneachta ('an plan') a chur isteach an 27 Aibreán 2021, mhol an Coimisiún a mheasúnú dearfach don Chomhairle. An 13 Iúil 2021 d'fhorghabh an Chomhairle an measúnú dearfach trí bhíthin cinneadh cur chun feidhme<sup>2</sup> ('Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 13 Iúil 2021'). Leasaíodh Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 13 Iúil 2021 le Cinntí Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 8 Nollaig 2023<sup>3</sup>, an 16 Iúil 2024<sup>4</sup>, an 21 Eanáir 2025<sup>5</sup>, an 18 Iúil 2025<sup>6</sup>, agus an 12 Nollaig 2025<sup>7</sup>.
- (2) An 8 Bealtaine 2026 rinne an Ghréig iarraidh réasúnaithe ar an gCoimisiún togra a dhéanamh Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 13 Iúil 2021 a leasú i gcomhréir le hAirteagal 21(1) de Rialachán (AE) 2021/241, ós rud é nach féidir an plan a bhaint amach ina iomláine a thuilleadh i ngeall ar imthosca oibiachtúla. Ar an mbonn sin, tá plan téarnaimh agus athléimneachta leasaithe curtha isteach ag an nGréig.

### ***Leasuithe bunaithe ar Airteagal 21 de Rialachán (AE) 2021/241***

- (3) Na leasuithe ar an bplan a chuir an Ghréig isteach i ngeall ar imthosca oibiachtúla, baineann siad le 111 bheart.

---

<sup>1</sup> IO L 57, 18.2.2021, lch. 17, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj>

<sup>2</sup> ST 10152/21 INIT; ST 10152/21 ADD 1.

<sup>3</sup> ST 15831/23 REV1; ST 15831/23 ADD 1 REV 1.

<sup>4</sup> ST 11858/24 INIT; ST 151858/24 COR 1; ST 151858/24 ADD 1; ST 151858/24 ADD COR 1.

<sup>5</sup> ST 17055/24 INIT; ST 17055/24 ADD 1; ST 17055/24 ADD 1 COR 1.

<sup>6</sup> ST 11101/25 INIT; ST 11101/25 ADD1.

<sup>7</sup> ST 15754/25 INIT; ST 15754/25 ADD1.

- (4) Mhínigh an Ghréig go bhfuil aon bheart amháin ann nach féidir a bhaint amach a thuilleadh i ngeall ar dhúshláin theicniúla gan choinne. Baineann an méid sin le beart 16892 – Iarnród fo-uirbeach na hAtaice Thiar a uasghrádú. Ar an mbonn sin, d'iarr an Ghréig údarú an beart sin a bhaint. Ba cheart Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 13 Iúil 2021 a leasú dá réir sin.
- (5) Mhínigh an Ghréig go bhfuil seacht mbeart ann nach féidir a bhaint amach ina n-iomláine a thuilleadh, i ngeall ar mhoilleanna gan choinne a bhaineann le nósanna imeachta soláthair phoiblí. Baineann an méid sin le beart 16955 – Uasghrádú ar bhonneagar agus seirbhísí néalríomhaireachta na mBonneagar Náisiúnta um Thaighde agus um Theicneolaíoch (GRNET), beart 16941 – Athstruchtúrú agus athbhrandáil na seirbhíse poiblí fostaíochta áitiúil DYPA (KPA2), beart 16794 – An Córas Printiseachta a Neartú, beart 16795 – Bonneagar sláinte, beart 16611 – Claochlú digiteach iniúchtaí cánach, beart 16536 – Uasghrádú ar bhonneagar agus ar threalamh Stórais HOCRED, beart 16931 – Forbairt na Turasóireachta. Ar an mbonn sin, d'iarr an Ghréig údarú na bearta sin a leasú. Ba cheart Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 13 Iúil 2021 a leasú dá réir.
- (6) Mhínigh an Ghréig go bhfuil naoi mbeart ann nach féidir a bhaint amach ina n-iomláine a thuilleadh, i ngeall ar éileamh níos ísle ná mar a bhí coinne leis. Baineann an méid sin le beart 16872 – Athchóiriú fuinnimh ar fhoirgnimh chónaithe, beart 16874 – Fuinneamh agus fiontraíocht, beart 16755 – Athchóiriú ar an gCóras Cúraim Sláinte Phríomhúil, beart 16688 – Lánpháirtiú an phobail dídeanaithe sa mhargadh saothair a chur chun cinn, beart 16715 – Athchóiriú Saothair san Earnáil Cultúir, beart 16922 – Lánpháirtiú Sóisialta, beart 16925 – Claochlú Digiteach an chórais tacaíochta sóisialta, beart 16919 – Cosaint Leanaí, beart 16721 – Dlús a chur leis an monaraíocht chliste. Ar an mbonn sin, d'iarr an Ghréig údarú na bearta sin a leasú. Ba cheart Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 13 Iúil 2021 a leasú dá réir.
- (7) Mhínigh an Ghréig go bhfuil aon bheart amháin nach féidir a bhaint amach ina iomláine a thuilleadh, i ngeall ar *vis major*. Baineann an méid sin le beart 16910 – Bainistiú agus faireachán na cosanta sibhialta. Ar an mbonn sin, d'iarr an Ghréig údarú an beart sin a leasú.. Ba cheart Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 13 Iúil 2021 a leasú dá réir.
- (8) Mhínigh an Ghréig go bhfuil 24 bheart ann nach féidir a bhaint amach ina n-iomláine a thuilleadh, i ngeall ar dhúshláin theicniúla gan choinne. Baineann an méid sin le beart 16831 – Táirgeadh-E Green, beart 16875 – Forbairt bonneagair agus athchóiriú foirgneamh in iar-eastát ríoga in Tatoi, beart 16911 – Aermhodhanna le haghaidh Bainistithe Géarchéime, beart 16742 – Claochlú digiteach na hAireachta Gnóthaí Eachtracha, beart 16956 – Leathnú Syzefxis II, beart 16706 – Claochlú Digiteach FBManna, beart 16676 – Claochlú Digiteach an Oideachais, beart 16904 – Míchumas, beart 16934 – Gairmoideachas agus Gairmoiliúint a Uasghrádú, beart 16291 – Claochlú Digiteach an Riaracháin Cánach agus Custaim, beart 16581 – Maoirseacht agus iontaofacht fheabhsaithe maidir leis an margadh caipitil, beart 16630 – Mórbhealach Thuaidh na Créite (B.O.A.K.), beart 16631 – Uasghrádú ar Shábháilteacht ar Bhóithre, beart 16735 – ‘Ealaíona ar oideas’ a úsáid, comhtháthú sóisialta a chur chun cinn, agus leas a bhaint as geilleagar na ndaoine scothaosta, beart 16624 – Bonneagair na Lárionad Taighde a ndéanann an Ardrúnaíocht Taighde agus Nuálaíochta (GSRI) maoirseacht orthu a chruthú, a mhéadú agus a uasghrádú, beart 16833 – Oibreacha sábháilteachta aerfoirt a chur chun feidhme, beart 16486 – Músaem seaniarsmaí faoi uisce, beart 16851 – Cosaint na bithéagsúlachta mar spreagadh don fhás inbhuanaithe, beart 16959 – Claochlú Digiteach na nIarnród Heilléanach, beart

16960 – Bonneagar Cliste lena mbaineann fócas comhshaoil agus cultúrtha, beart 16975 – Idirghabhálacha do Chalafoirt Réigiúnacha a Uasghrádú, beart 16543 – Gníomhaíochtaí chun an timpeallacht ghnó a shimpliú agus chun í a uasghrádú ó thaobh cáilíochta agus sábháilteachta de, beart 16626 – Claochlú eacnamaíoch na nEarnálacha Talmhaíochta agus Dobharshaothraithe. Ar an mbonn sin, d'iarr an Ghréig údarú na bearta sin a leasú. Ba cheart Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 13 Iúil 2021 a leasú dá réir.

- (9) Mhínigh an Ghréig go ndearnadh 18 mbeart a leasú chun roghanna malartacha níos fearr a chur chun feidhme chun uailmhian bhunaidh na mbeart sin a bhaint amach. Baineann an méid sin le beart 16870 – Idirghabhálacha le haghaidh idirnascadh leictreachais na n-oileán agus uasghrádú an ghréasáin leictreachais, beart 16285 – An Straitéis Náisiúnta Uisce, beart 16725 – An t-ardoideachas ealaíon a uasghrádú, beart 16772 – Dlí maidir le bainistiú dramhaíola le haghaidh líonadh talún agus athchúrsáil inbhuanaithe, beart 16756 – Athchóirithe Eagraíochtúla sa Chóras Sláinte, beart 16400 – Clár Tithíochta Inacmhainne ‘Mo Bhaile II’, beart 16402 – Tithíocht Shóisialta agus Inacmhainne, beart 16292 – Foirgnimh breithiúnacha nua agus athchóirithe, beart 16575 – Dlús a chur le riar an cheartais, beart 16957 – Cumas an chórais airgeadais a neartú chun dúshlán leagáide a shárú agus an fíorgheilleagar a mhaoiniú, beart 16618 – Buntaighde & Taighde Feidhmeach, beart 16982 – Athchóiriú eagraíochtúil in earnáil na n-iarannróid, beart 16403 – Instealladh caipitil sa Bhanc Forbartha Heilléanach, beart 16990 – Beart athchóirithe ar acmhainneacht eangaí agus stórála 16993 – Treochlár le haghaidh idirghabhálacha nuálacha éifeachtúlachta fuinnimh agus ionstraimí airgeadais nua a shainaithint, beart 16994 – Éifeachtúlacht Fuinnimh agus foinse fuinnimh in-athnuaite a chur chun cinn le haghaidh uath-ídiú, beart 16293 – An cultúr mar spreagadh don fhás, 16824 – Ríomhchlárlanna. Ar an mbonn sin, d'iarr an Ghréig údarú na bearta sin a leasú. Ba cheart Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 13 Iúil 2021 a leasú dá réir.
- (10) Mhínigh an Ghréig go bhfuil 41 bheart leasaithe chun roghanna malartacha níos fearr a chur chun feidhme lena bhfeidir an t-ualach riaracháin a laghdú agus an Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle a shimpliú, agus cuspóirí na mbeart sin a bhaint amach an tráth céanna. Baineann an méid sin le beart 16899 – Fostaísiúin Ardvoltais/Meánvoltais Oibreora Líonra Dáileacháin Leictreachais Heilléanaigh (HEDNO), beart 16900 – Líonra forchoistais Oibreora Líonra Dáileacháin Leictreachais Heilléanaigh (HEDNO), beart 16404 – Clár Forbartha don Rialtas Áitiúil ‘Antonis Tritsis’, beart 16736 – Córas nua le haghaidh soláthairtí poiblí, beart 16485 – Bealaí Cultúrtha ar Shuíomhanna agus Séadchomharthaí Seandálaíochta, beart 16792 – Sciliú, athsciliú agus uas-sciliú an lucht saothair trí shamhail oiliúna athchóirithe (Athchóiriú Gairmoideachais agus Gairmoiliúna), 16926 – Tacaíocht do shuiteáil córas stórála chun treá foinsí fuinnimh in-athnuaite a fheabhsú, beart 16873 – Idirghabhálacha i limistéir chónaithe agus sa stoc foirgneamh, beart 16932 – Ionad Lúthchleasaíochta Oilimpeach na hAithne, beart 16924 – Leictrea-shoghluaisteacht, beart 16850 – Bonneagair Soláthair agus Coigiltis Uisce Óil, beart 16854 – Cathracha cliste, beart 16750 – Claochlú digiteach na seirbhíse poiblí fostaíochta (DYPA), beart 16942 – Claochlú digiteach na seirbhíse poiblí fostaíochta (DYPA), beart 16933 – Gairmoideachas agus Gairmoiliúint a Uasghrádú (VET): Trealamh saotharlainne a cheannach do shaotharlanna na n-aonad gairmoideachais agus gairmoiliúna, beart 16746 – Athchóiriú ar Bheartais Éighníomhacha maidir leis an Margadh Saothair chun Tacú le hAistrithe chuig an bhFostaíocht, beart 16747 – Athchóiriú ar Bheartais Ghníomhacha maidir leis an Margadh Saothair, beart 16752 – Claochlú Digiteach na Sláinte (DigHealth), beart 16753 – Córais Cúraim Sláinte Baile & Ospidéal sa Bhaile a

bhunú , beart 16757 – Ionad Radaiteiripe ag Ospidéal Galar Tóracasach “Sotiria” na hAithne, beart 16727 – Claochlú Digiteach an Cheartais (R-Cheartas), beart 16580 – Seachadadh an chreata nua aontaithe dócmhainneachta chun fiachas a athstruchtúrú agus an dara deis, beart 16711 – Gairmiúlú réimse an tSoláthair Phoiblí, beart 16952 – An creat náisiúnta frithéillithe a neartú, beart 16974 – Athchóiriú Cuntasaíochta, beart 16972 – Riarachán Poiblí a Athchóiriú, beart 16622 – FÍS 2020 ‘Séala Barr Feabhais’: na príomhchuideachtaí nuálacha a mhaoiniú, beart 16654 – TH2ORAX: Córas Eiseamláireach Uathrialaitheach Iomlánaíoch agus Hibrideach Oibriúcháin Trellis, beart 16971 – Taighde – Cruthaigh – Nuáil, beart 16433 – Séadchomharthaí cultúrtha agus láithreáin seandálaíochta a chosaint ar an athrú aeráide, beart 16435 – Athchóiriú – Caomhnú – Feabhsú Shéadchomharthaí na hAcrapoile, beart 16634 – Páirceanna Tionsclaíochta, beart 16921 – Athsciliú agus Uas-sciliú sa Turasóireacht, beart 16949 – Droichid Chliste, beart 16593 – Leasú ar an gcreat dlíthiúil chun infheistíocht straitéiseach a mhealladh, beart 16989 – Úsáid talún agus spáis farraige a bharrfheabhsú chun fuinneamh in-athnuaite agus fuinneamh gaoithe amach ón gcósta a fhorbairt, beart 16991 – Creat rialála i dtreo eangach chliste, beart 16992 – Tacar uirlisí chun comhroinnt fuinnimh, feintomhaltas agus Comhphobail Fuinnimh in-athnuaite a chur chun cinn, beart 16995 – Tionscadal maidir le táirgeadh hidrigine in-athnuaite. Thairis sin, d’iarr an Ghréig údarú beart 16827 – Straitéis agus beartais Rialachais Sonraí don Earnáil Phoiblí a chumasc le beart 16928 – Teicneolaíochtaí nua agus treochtaí i dtreo ardseirbhísí an Riaracháin Phoiblí a ionchorprú. Ar an mbonn sin, tá iarrtha ag an nGréig go ndéanfaí na bearta sin a leasú. Ba cheart Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 13 Iúil 2021 a leasú dá réir.

- (11) Tar éis leibhéal cur chun feidhme a íslíú/a mhéadú maidir le beart i gcomhréir le hAirteagal 21 de Rialachán (AE) 2021/241, d’iarr an Ghréig údarú na hacmhainní a úsáid a saoradh leis na bearta a bhaint agus le leibhéal cur chun feidhme na mbeart a íslíú chun dhá bheart nua a chur isteach (Beart 16880 – Rannchuidiú Córais Fuinnimh Dhírithe (DES) ADMIE le méadú scairchaipitil Oibreoir Neamhspleách Córais Tarchurtha Cumhachta (IPTO) chun idirnáisc a éascú agus chun an líonra ardvoltais leictreachais (HV) a uasghrádú, Beart 16859 – Ranníocaíocht dheonach leis an gComhghnóthas Ríomhaireachta Ardfheidhmíochta Eorpach um Ghigeamhonarcha IS) agus leibhéal cur chun feidhme deich mbeart a ardú.. Baineann an méid sin le beart 16401 – An Clár um Uasghrádú Fuinnimh ‘Upgrade My Home’, beart 16846 – Bonneagair Bainistíochta Fuíolluisce Uirbigh agus Sloda ó Chóireáil Fuíolluisce, beart 16983 – Réamhiniúchadh ar fhriotaíocht sheismeach foirgneamh, beart 16855 – ‘Satailítí beaga’, beart 16783 – Cur chun feidhme an Chláir Náisiúnta um Shláinte Phoiblí a Chosc ‘Spiros Doxiadis’ (NPP ‘SD’), beart 16628 – Mórbealach na Gréige Láir E-65: Roinn Trikala-Egnatia, beart 16293- An cultúr mar spreagadh don fhás, beart 16879 – Pleananna Uirbeacha a ullmhú chun an t-athchóiriú ar an mbeartas uirbeach a chur chun feidhme, beart 16999 – Athchóiriú Inrochtaineachta tar éis éifeachtaí tubaisteacha stoirmeacha ‘DANIEL’ agus ‘ELIAS’, beart 16980 – An tSaoráid Iasachta . Ar an mbonn sin, d’iarr an Ghréig údarú leibhéal cur chun feidhme ocht mbeart a ardú agus trí bheart nua a chur isteach. Ba cheart Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 13 Iúil 2021 a leasú dá réir.

### ***Dáileadh cloch míle agus spriocanna***

- (12) Ba cheart dáileadh na gcloch míle agus na spriocanna i dtráthchodanna a leasú chun na leasuithe ar an bplean agus an amlíne tháscach a chuir an Ghréig i láthair a chur san áireamh.

### ***Ceartúcháin ar earráidí cléireachais***

- (13) Sainaithníodh dhá earráid chléireachais i dtéacs an Chinnidh Cur Chun Feidhme ón gComhairle, lena ndéantar difear do dhá chloch mhíle/sprioc faoi chomhchuid amháin. Ba cheart an Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle a leasú chun na hearráidí cléireachais sin a cheartú, earráidí nach dtagann le hábhar an phlean a cuireadh faoi bhráid an Choimisiúin an 27 Aibreán 2021, mar a comhaontaíodh idir an Coimisiún agus an Ghréig. Baineann na hearráidí cléireachais sin leis na tuairiscí ar spriocanna 157 agus 158 faoi bheart 16816 – Laghdú aisghlámtha agus cuíchóiriú an chaiteachais ar chúram sláinte, faoi chomhchuid 3.3 – Athléimneacht, inrochtaineacht agus inbhuanaitheacht an chúraim sláinte a fheabhsú. Ní dhéanann na ceartúcháin sin difear do chur chun feidhme na mbeart lena mbaineann.

### ***Measúnú ón gCoimisiún***

- (14) Rinne an Coimisiún measúnú ar an bplean leasaithe i gcomparáid leis na critéir mheasúnaithe a leagtar síos in Airteagal 19(3) de Rialachán (AE) 2021/241.

### ***Gan dochar suntasach a dhéanamh***

- (15) I gcomhréir le hAirteagal 19(3), pointe (d) de Rialachán (AE) 2021/241, agus le critéar 2.4 d'Iarscríbhinn V a ghabhann leis, meastar go n-áiríteofar leis an bplean leasaithe nach ndéanfaidh aon bheart (rátaíl A) maidir le cur chun feidhme na n-athchóirithe agus na dtionscadal infheistíochta a áirítear sa phlean sin, nach ndéanfaidh aon bheart dá leithéid dochar suntasach do chuspóirí comhshaoil de réir bhrí Airteagal 17 de Rialachán (AE) 2020/852 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>8</sup> (an prionsabal 'gan dochar suntasach a dhéanamh').
- (16) Déantar measúnú sa phlean leasaithe ar chomhlíonadh an phrionsabail 'gan dochar suntasach a dhéanamh' de réir na modheolaíochta a leagtar amach sa treoraíocht theicniúil a thugtar san Fhógra ón gCoimisiún dar teideal 'Treoraíocht theicniúil maidir le cur i bhfeidhm "gan dochar suntasach a dhéanamh" faoi Rialachán na Saoráide Téarnaimh agus Athléimneachta'. Déantar an measúnú go córasach le haghaidh gach athchóiriú agus infheistíocht mhodhnaithe de réir an chur chuige dhá chéim. Is é conclúid an mheasúnaithe nach bhfuil aon riosca ann go ndéanfar dochar suntasach do gach beart modhnaithe. I gcás inar gá, tá ceanglais mheasúnú 'gan dochar suntasach a dhéanamh' cumhdaithe i ndearadh birt agus sonraítear iad i gcloch mhíle nó i sprioc de chuid an bhirt sin. Ar bhonn na faisnéise a cuireadh ar fáil, is féidir teacht ar an gconclúid nach ndéanann aon bheart dochar suntasach do chuspóirí comhshaoil de réir bhrí Airteagal 17 de Rialachán (AE) 2020/852.

### ***Rannchuidiú leis an aistriú glas lena n-áirítear an bhithéagsúlacht***

- (17) I gcomhréir le hAirteagal 19(3), pointe (e), de Rialachán (AE) 2021/241 agus le critéar 2.5 d'Iarscríbhinn V a ghabhann leis an Rialachán sin, tá bearta sa phlean leasaithe a rannchuidíonn go mór (rátaíl A) leis an aistriú glas, lena n-áirítear an bhithéagsúlacht, nó le haghaidh a thabhairt ar na dúshláin a eascraíonn as sin. An méid airgid a ghabhann leis na bearta a thacaíonn le cuspóirí aeráide, 39,8 % de leithdháileadh iomlán an phlean leasaithe atá ann, agus 100 % de chostais mheasta iomlána na mbeart sa chaibidil REPowerEU atá ann, costais arna ríomh i gcomhréir leis an modheolaíocht a leagtar amach in Iarscríbhinn VI a ghabhann le Rialachán (AE) 2021/241. I gcomhréir le hAirteagal 17 de Rialachán (AE) 2021/241, tá an plean

<sup>8</sup> Rialachán (AE) 2020/852 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 18 Meitheamh 2020 maidir le creat a bhunú chun infheistíocht inbhuanaithe a éascú, agus lena leasaítear Rialachán (AE) 2019/2088 (IO L 198, 22.6.2020, lch. 13, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2020/852/oj/eng>).

leasaithe comhsheasmhach leis an bhfaisnéis atá sa Phlean Náisiúnta Fuinnimh agus Aeráide don tréimhse 2021-2030.

- (18) Coinnítear ar bun sa phlean leasaithe bearta lena dtacaítear leis an aistriú glas a rannchuidíonn le spriocanna 2030–2050 a bhaint amach agus le cuspóir an Aontais a bheith aeráidneodrachta faoi 2050 a bhaint amach, agus cothaítear an bhitheagsúlacht leis freisin. Mar shampla, faoi bheart 16994 tá coinne leis go mbeidh 117 455 griantéitheoir uisce agus 22 500 teaschaidéal á bhfáil ag teaghlaigh, lena n-áirítear spriocanna sonracha a leagtar síos do theaghlaigh leochaileacha.

#### ***Rannchuidiú leis an aistriú digiteach***

- (19) I gcomhréir le hAirteagal 19(3), pointe (f), de Rialachán (AE) 2021/241 agus le critéar 2.6 d'Iarscríbhinn V a ghabhann leis, tá bearta sa phlean leasaithe a rannchuidíonn go mór (rátaíl A) leis an aistriú digiteach nó le haghaidh a thabhairt ar na dúshláin a eascraíonn as. Baineann na bearta a thacaíonn le cuspóirí digiteacha le méid arb é atá ann 25,2 % de leithdháileadh iomlán an phlean leasaithe arna ríomh i gcomhréir leis an modheolaíocht a leagtar amach in Iarscríbhinn VII a ghabhann leis an Rialachán sin.
- (20) Cuireann na bearta sa phlean leasaithe leis an aistriú digiteach i gcónaí nó leanann siad de bheith ag cuidiú le haghaidh a thabhairt ar na dúshláin ghaolmhara agus le haghaidh a thabhairt ar bhealach dearfach ar easnaimh na Gréige sa réimse digiteach, mar a shainaithnítear i dtuarascáil 2026 ar Staid na Deacáide Digití, an ceathrú tuarascáil dá leithéid. Leis an bplean leasaithe, tá aghaidh á tabhairt go mór i gcónaí ar na dúshláin maidir leis an aistriú digiteach atá ag an nGréig i réimsí na nascachta, na seirbhísí poiblí digiteacha, an chaipítíl dhaonna agus na scileanna digiteacha, i ndigiteáil gnólachtaí agus i nglacadh na hardteicneolaíochta digití.

#### ***Costáil***

- (21) I gcomhréir le hAirteagal 19(3), pointe (i), de Rialachán (AE) 2021/241 agus le critéar 2.9 d'Iarscríbhinn V a ghabhann leis, an t-údar a thugtar sa phlean leasaithe maidir le méid an chostais iomláin mheasta a bhaineann leis an bplean, tá an t-údar sin measartha (rátaíl B) maidir lena réasúnta agus a inchreidte atá sé, tá sé i gcomhréir le prionsabal na costéifeachtúlachta agus tá sé i gcomhréir leis an tionchar ionchasach náisiúnta eacnamaíoch agus sóisialta.
- (22) Chuir an Ghréig faisnéis agus fianaise leordhóthanach ar fáil nach raibh na costais mheasta cuimsithe le maoiniú reatha nó beartaithe ón Aontas. I líon teoranta cásanna, áfach, níorbh fhéidir bunús leordhóthanach a thabhairt le meastacháin ar na costais. Ar an iomlán, éilíonn sé sin rátaíl B faoi chritéar measúnaithe Airteagal 19(3), pointe (i), de Rialachán (AE) 2021/241. Ar deireadh, tá méid chostais iomlána mheasta an phlean i gcomhréir le prionsabal na costéifeachtúlachta agus tá sé i gcomhréir leis an tionchar ionchasach náisiúnta eacnamaíoch agus sóisialta.

#### ***Aon chritéir mheasúnaithe eile***

- (23) Measann an Coimisiún, leis na leasuithe arna gcur chun cinn ag an nGréig, nach ndéantar difear don mheasúnú dearfach ar an bplean a leagtar amach i gCinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 13 Iúil 2021 maidir le formheas an mheasúnaithe ar phlean na Gréige i ndáil le hábharthacht, éifeachtacht, éifeachtúlacht agus comhleanúnachas an phlean i gcomparáid leis na critéir mheasúnaithe a leagtar síos in Airteagal 19(3), pointí (a), (b), (c), (da), (db), (g), (h), (j) agus (k).

***Bearta lena dtacaítear le hoibríochtaí infheistíochta a rannchuidíonn le cuspóirí an Ardáin um Theicneolaíochtaí Straitéiseacha don Eoraip (STEP)***

- (24) I gcomhréir le hAirteagal 4(4) de Rialachán (AE) 2024/795, mheas an Ghréig gur tionscadail tosaíochta iad na tionscadail sin ar bronnadh Séala Ceannasachta orthu de bhun Airteagal 4(1) de Rialachán (AE) 2024/795. Mar sin féin, mheas an Ghréig nach raibh aon tionscadal ar bronnadh Séala Ceannasachta air le bheith san áireamh sa phlean leasaithe mar gheall go dtéann a n-amlíne thar 2026.

### ***Measúnú dearfach***

- (25) Tar éis an mheasúnaithe dhearfaigh ón gCoimisiún ar an bplean leasaithe agus an toradh a bhí air, mar atá, go comhlíonann an plean go sásúil na critéir mheasúnaithe a leagtar amach i Rialachán (AE) 2021/241, i gcomhréir le hAirteagal 20(2) den Rialachán sin agus le hIarscríbhinn V a ghabhann leis, ba cheart na hathchóirithe agus na tionscadail infheistíochta is gá i dtaca le cur chun feidhme an phlean leasaithe a leagan amach, iad sin agus na clocha míle, na spriocanna agus na táscairí ábhartha, chomh maith leis an méid a chuirfidh an tAontas ar fáil i gcomhair chur chun feidhme an phlean leasaithe.

### ***Ranníocaíocht airgeadais***

- (26) Is é EUR 36 113 375 270 costais iomlána mheasta phlean leasaithe na Gréige. Ós rud é go bhfuil méid chostas iomlán measta an phlean leasaithe níos airde ná an ranníocaíocht uasta airgeadais nuashonraithe atá ar fáil don Ghréig, an ranníocaíocht airgeadais arna ríomh i gcomhréir le hAirteagal 4a de Rialachán (AE) 2021/1755 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>9</sup>, agus le hAirteagal 20(4) agus Airteagal 21a(6) de Rialachán (AE) 2021/241 arna leithdháileadh ar phlean leasaithe na Gréige, ba cheart gurb é EUR 18 220 378 076 an méid sin. Dá bhrí sin, níl aon athrú ar an ranníocaíocht airgeadais a chuirtear ar fáil don Ghréig.

### ***Iasachtaí***

- (27) Níl aon athrú ar an tacaíocht iasachta a cuireadh ar fáil don Ghréig dar luach EUR 17 727 538 920.
- (28) Dá bhrí sin, ba cheart Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 13 Iúil 2021 maidir le formheas an mheasúnaithe ar phlean na Gréige a leasú dá réir. Ar mhaithe le soiléireacht, ba cheart an Iarscríbhinn a ghabhann le Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 13 Iúil 2021 a ionadú go hiomlán,
- (29) Ba cheart an Cinneadh seo a bheith gan dochar do thoradh aon nós imeachta a bhaineann le cistí de chuid an Aontais a dhámhachtain faoi aon chlár de chuid an Aontais seachas an tSaoráid nó do nósanna imeachta a bhaineann le saobhadh ar oibriú an mhargaidh inmheánaigh a fhéadfar a ghabháil ar láimh, go háirithe faoi Airteagail 107 agus 108 den Chonradh. Ní sháraítear leis an ceanglas atá ar na Ballstáit fógra a thabhairt don Choimisiún faoi Airteagal 108 den Chonradh faoi chásanna státchabhrach a d'fhéadfadh a bheith ann,

---

<sup>9</sup> Rialachán (AE) 2021/1755 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 6 Deireadh Fómhair 2021 lena mbunaítear an Cúlchiste Coigeartaithe Brexit (IO L 357, 8.10.2021, lch. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj>).

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

*Airteagal 1*  
*Formheas an mheasúnaithe ar an bplean*

Formheastar an measúnú ar phlean leasaithe na Gréige a rinneadh ar bhonn na gcritéar dá bhforáiltear in Airteagal 19(3) de Rialachán (AE) 2021/241.

*Airteagal 2*  
*Leasuithe*

Leasaítear Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 13 Iúil 2021 maidir le formheas an mheasúnaithe ar phlean na Gréige mar a leanas:

Cuirtear an téacs a leagtar amach san Iarscríbhinn a ghabhann leis an gCinneadh seo in ionad na hIarscríbhinne.

*Airteagal 3*  
*Seolai*

Is chuig an bPoblacht Heilléanach a dhírítear an Cinneadh seo.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

*Thar ceann na Comhairle*  
*An tUachtarán*